

# Serie de capacitación de HRSN: Modificaciones y remediaciones de viviendas

Febrero 2025



# Agenda

## 1 | Resumen de los servicios de necesidades sociales relacionadas con la salud

Repasar qué son los servicios de necesidades sociales relacionadas con la salud (HRSN, por sus siglas en inglés).

## 2 | Elegibilidad para modificaciones y remediaciones de viviendas de HRSN

Repasar los criterios de elegibilidad para las modificaciones y remediaciones de viviendas de HRSN y qué documentación se requiere para autorizar estos servicios.

## 3 | Recursos adicionales

Repasar los recursos disponibles para los proveedores de servicios de HRSN.

# Necesidades Sociales Relacionadas con la Salud (HRSN)



# Necesidades Sociales Relacionadas con la Salud (HRSN)

**Los beneficios de Necesidades Sociales Relacionadas con la Salud (HRSN, por sus siglas en inglés) son un nuevo beneficio que puede ayudar a los miembros elegibles del Plan de Salud de Oregon (OHP, por sus siglas en inglés) a mejorar su salud.**

## **Los beneficios de HRSN incluyen:**

- Servicios de alcance y participación
- **Apoyos con la vivienda**
- Apoyos con la comida



# Servicios de vivienda de HRSN

**El objetivo del beneficio de servicios de vivienda de HRSN es ayudar a las personas a permanecer en sus viviendas y evitar la falta de vivienda.**

**Cuando:** Los servicios de vivienda de HRSN iniciaron el 1 de noviembre de 2024.

## **¿Quién es elegible para recibir beneficios de vivienda?**

- Los servicios de HRSN solo están disponibles para los miembros del OHP.
- Existen diferentes beneficios de vivienda, dependiendo de la necesidad del miembro.
- La elegibilidad de HRSN varía según el servicio y cada servicio puede tener sus propios requisitos de elegibilidad.

# Tipos de beneficios de vivienda HRSN



**1. Servicios de apoyo para los que rentan** (Ayuda para obtener recursos y servicios para los que rentan, también conocido como administración de casos).



**2. Ayuda para pagar la renta** por un máximo de seis meses, incluidos los pagos de renta atrasados.



**2a. Configuración y gastos de utilidades** por hasta seis meses, incluidos los pagos de utilidades atrasados (*también se debe estar recibiendo asistencia con la renta*).



**2b. Gastos de almacenaje** (*También se debe estar recibiendo asistencia con la renta*).



**3. Modificaciones y reparaciones** de accesibilidad de la vivienda médicamente necesarias, como la instalación de rampas y barras de apoyo, control de plagas, limpieza a fondo y costos de hotel relacionados.

# ¿Qué cubre el beneficio de modificaciones y remediaciones en el hogar?

**El beneficio de las modificaciones en el hogar incluye cosas como:**

- Rampas.
- Barras de agarre.
- Manijas de puertas o armarios.

**Home remediations** include things like:

- Deshacerse de las plagas.
- Limpieza profunda.
- Instalar cortinas lavables o persianas sintéticas para ayudar con las alergias.

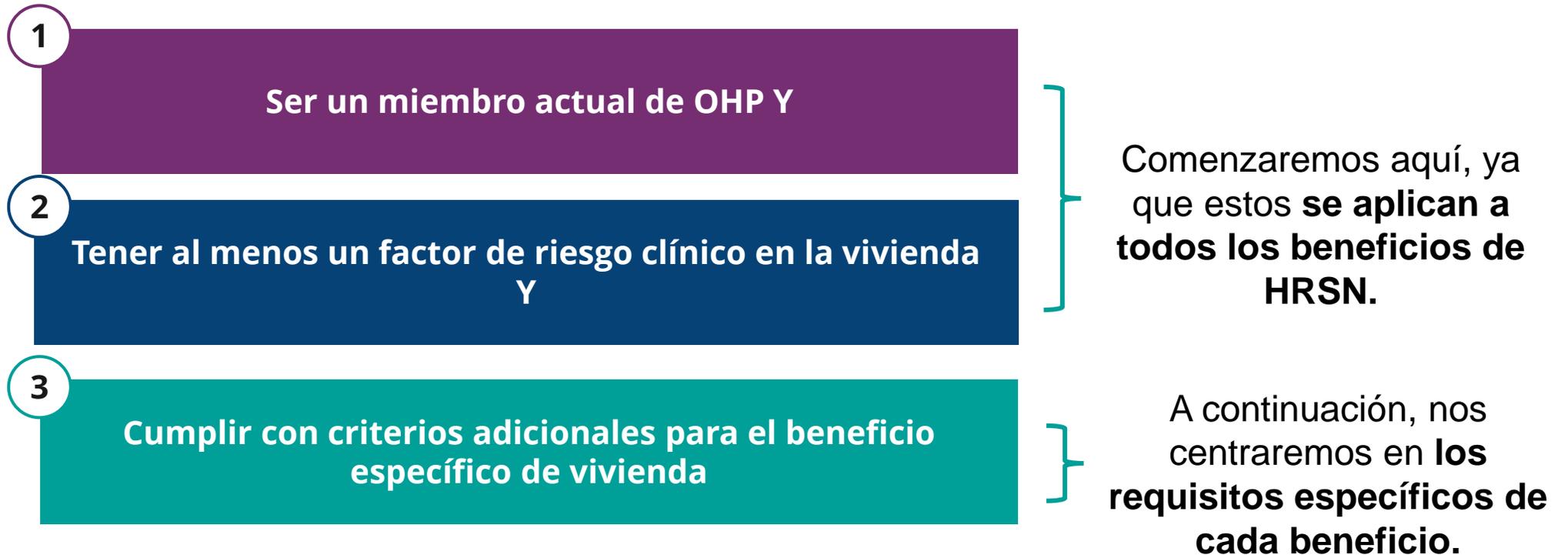
# Elegibilidad para modificaciones y remediaciones en el hogar



# Elegibilidad para los servicios de vivienda

---

Para ser elegible para los servicios de vivienda de HRSN, una persona debe cumplir con los requisitos de elegibilidad y presentar documentación para estos requisitos.



# Miembro de OHP

1

## Para ser elegible para cualquier servicio de HRSN, una persona debe estar inscrito en OHP

- Antes de prestar servicios, debe verificar que la persona tenga OHP. Puede hacerlo consultando el Portal de Medicaid de Oregon (MMIS). Obtiene acceso a MMIS cuando se inscribe como proveedor de servicios de Open Card.
  - MMIS le brinda información en tiempo real sobre la elegibilidad de los miembros de OHP, la inscripción en la organización de atención coordinada (CCO) de los miembros y más.
- **Determine si el miembro de OHP está inscrito en una CCO o en Open Card.** Deberá tener un contrato con su CCO o Open Card para facturar los servicios que preste.
- Si la persona no tiene OHP, puede ayudar a conectarla con la ayuda de inscripción. Las opciones incluyen:
  - Visitar una oficina local del [Oregon Department of Human Services \(ODHS\)](#)
  - Encontrar un [socio comunitario local certificado por OHP](#).
  - Llenar la solicitud en línea: <https://one.oregon.gov/>

# Factor de riesgo clínico HRSN

2

**Para ser elegible para cualquier servicio de HRSN, una persona debe tener al menos uno de los factores de riesgo clínicos de HRSN**

## **Los factores de riesgo clínico de HRSN incluyen:**

- Condición de salud física o conductual compleja
- Discapacidad del desarrollo
- Necesitar ayuda con las actividades de la vida diaria/actividades instrumentales de la vida diaria o ser elegible para servicios y apoyos a largo plazo
- Experiencia actual o pasada de violencia interpersonal
- Uso repetido de la sala de emergencias
- Encuentros repetidos de crisis
- Actualmente embarazada o 12 meses después del parto y en riesgo de factores clínicos
- Menos de seis años de edad y en riesgo de ciertos factores clínicos
- Más de 65 años de edad y en riesgo de ciertos factores clínicos

Esta no es una lista completa. Vea la [Tabla de comparación de factores de riesgo clínicos](#) para ver una lista completa.

# Documentación de los factores de riesgo clínicos

**Para ser elegible para cualquier servicio de HRSN, el miembro del OHP debe tener un factor de riesgo clínico. Para documentar esto, un miembro puede:**

- Decirle que tienen uno o más de los factores de riesgo clínico de la vivienda HRSN. A esto se le llama "autodeclaración."
  - No se requiere un diagnóstico clínico.
  - Cuando la CCO o Open Card recibe el formulario de solicitud de HRSN, puede revisar los registros médicos y las reclamaciones para confirmar la autodeclaración.

# Beneficio: Modificaciones/reparaciones en la vivienda



Además de 1) **ser miembro del OHP** y 2) **tener un factor de riesgo clínico**, para ser elegible para **modificaciones/reparaciones** en la vivienda, una persona también debe:

3

## Ser parte de a una población cubierta por HRSN

### Debe tener al menos 1 de estos:

- Personas que forman parte de la población en riesgo de quedarse sin hogar de HRSN;
- Adultos y jóvenes dados de alta de un centro de salud conductual elegible para HRSN
- Adultos y jóvenes liberados de la cárcel
- Personas que actualmente o anteriormente participan en el sistema de Bienestar Infantil de Oregon
- Personas en transición a un estado dual de Medicaid y Medicare; o
- Adultos jóvenes con necesidades especiales de atención médica de 19 y 20 años (a partir de enero de 2025)

4

## Cumplir con los requisitos de elegibilidad adicionales

### Ambos son necesarios:

- El miembro debe necesitar la modificación o reparación en la vivienda para ayudar o prevenir su condición de salud **Y**
- Se necesita la aprobación del dueño antes de la entrega (las modificaciones/reparaciones de la vivienda están disponibles para dueños los que rentan).

# Documentación de las poblaciones cubiertas

Para ser elegible para **modificaciones y reparaciones** en la vivienda, el miembro de OHP debe ser parte de las poblaciones cubiertas por HRSN enumeradas en la diapositiva anterior.

**Para documentar esto, un miembro puede:**

- **Para la mayoría de las poblaciones cubiertas:** los miembros pueden decirle que forman parte de una o más de las poblaciones cubiertas por HRSN. A esto se le llama "autodeclaración".
- **Para la población en riesgo de quedarse sin vivienda,** la documentación requerida se cubre en la diapositiva anterior.

# Más documentación específica para el beneficio

## Servicio de Vivienda HRSN

## Documentación

### **Modificaciones y reparaciones en la vivienda**

Incluye rampas, barras de agarre, manijas de puertas, deshacerse de plagas, limpieza profunda, instalar cortinas lavables o persianas sintéticas para ayudar con las alergias y estadías en hoteles (solo si es necesario durante el trabajo en el hogar).

Tome en cuenta: El beneficio de modificación y reparaciones de la vivienda está disponible tanto para los que rentan como para los dueños.

Un plan escrito del trabajo que se realizará.

- Debe ser acordado por el Miembro, el dueño, el proveedor y el Proveedor de servicios de HRSN
- Lo más probable es que requiera una visita en persona al hogar del Miembro para evaluar las especificaciones de la modificación/reparación y garantizar que el servicio propuesto satisfaga las necesidades clínicas del Miembro.
- Si la modificación/reparación propuesta para la vivienda requiere un permiso, debe cumplir con los códigos locales.
- El dueño debe proporcionar un consentimiento por escrito para el servicio, que también servirá como verificación de que la persona vive en la residencia.
- Es probable que un proveedor de O&E tenga que apoyar el proceso de recopilación de esta documentación para los miembros que se presume que son elegibles.

### **Estadías en hoteles/moteles**

- No se requiere documentación.
- Este servicio solo está disponible para personas que cumplen con la definición de Riesgo de Quedarse sin Vivienda y requieren la estadía en un hotel/motel mientras se realizan trabajos en su hogar a través de servicios de modificación o reparación de HRSN en el hogar.

# Estadías en hoteles/moteles

Para obtener **estadías en hoteles/moteles**, una persona debe cumplir con la definición de en riesgo de quedarse sin hogar, debe ser un inquilino y requerir la estadía en un hotel/motel mientras se realizan trabajos en su hogar a través de los servicios de modificación o remediación de viviendas de HRSN.

**La definición de "en riesgo de quedarse sin hogar" es:**

- Tener un ingreso que sea del 30% o menos que el ingreso medio del área en su área Y
- Carecer de recursos suficientes o redes de apoyo para prevenir quedarse sin hogar.

Puede ayudar a un miembro a documentar que está en riesgo de quedarse sin hogar proporcionando documentación de ingresos brutos para todos los adultos en el hogar durante los últimos 2 meses.

**Veamos lo que puede proporcionar para la documentación de ingresos brutos.**

# Ingresos que califican

Utilice el documento de [Límites de Ingresos de Vivienda de HRSN](#) para ayudar a determinar si una persona tiene un ingreso familiar del 30% o menos que el ingreso medio del área:

- Verifica en qué condado de Oregon vive la persona.
- Determine cuántas personas hay en su vivienda.
- Consulte la tabla de ingresos en el documento de límites de ingresos de HRSN.
- Últimos 2 meses de ingresos para la elegibilidad de asistencia de alquiler de HRSN.

## Cómo saber el tamaño de su hogar

Utilice la siguiente tabla para sumar a todos los miembros de su hogar. Su hogar le incluye a usted mismo, a su cónyuge, a sus hijos y a cualquier persona que se encuentre en su declaración de impuestos (si presenta impuestos). No es necesario presentar impuestos para calificar.

Usted (la persona que solicita)	1
Su cónyuge legal.	
Su pareja con la que convive si tienen un hijo (menor de 19 años) en común.	
Niños (menores de 19 años) que viven con usted.	
Cualquier otra persona que incluya en su declaración de impuestos federales sobre la renta, aunque no viva con usted.	
Si tiene menos de 19 años, incluya a sus padres, padrastros y cualquier hermano o hermana (menor de 19 años) que viva con usted.	
Si hay una persona embarazada en su hogar, cuéntela y cuente a cada bebé esperado.	
<b>Total</b>	

## Tablas de ingresos

Ciudad (área metropolitana) o condado	El 30 % del ingreso medio anual según el tamaño del hogar - 2024							
	1 persona	2 personas	3 personas	4 personas	5 personas	6 personas	7 personas	8 personas
Albany	\$17,850	\$20,400	\$22,950	\$25,450	\$27,500	\$29,550	\$31,600	\$33,600
Bend-Redmond	\$22,000	\$25,150	\$28,300	\$31,400	\$33,950	\$36,450	\$38,950	\$41,450
Corvallis	\$22,700	\$25,950	\$29,200	\$32,400	\$35,000	\$37,600	\$40,200	\$42,800
Eugene-Springfield	\$18,750	\$21,400	\$24,100	\$26,750	\$28,900	\$31,050	\$33,200	\$35,350
Grants Pass	\$1,7000	\$19,400	\$21,850	\$24,250	\$26,200	\$28,150	\$30,100	\$32,050

# Documentación de estar en riesgo de quedarse sin vivienda

Puede documentar los ingresos brutos de una de las siguientes maneras (en orden de preferencia):

- Verificación de terceros (como una copia de los talones de pago más recientes, declaración de desempleo, compensación laboral, SSI, SSDI, declaración de pago de TANF más reciente o registros directamente de la fuente de ingresos), ○
- Declaraciones escritas de un administrador de casos, trabajador social u otro miembro del personal, ○
- Autodeclaración.
- El [sitio web para proveedores de HRSN](#) tiene plantillas y una lista de fuentes de ingresos para incluir y excluir del cálculo de ingresos y documentación aceptable. Los ingresos deben reflejar los dos meses anteriores de ganancias.

## ¿Qué son los ingresos brutos?

Los ingresos brutos son las ganancias totales antes de impuestos (incluidos salarios, propinas y otras formas de ingresos).

# Ejemplo de caso

# Ejemplo de caso: Pedro y Adán

## Acerca de Pedro y Adán.

- Pedro es un padre soltero que vive en Redmond.
- El hijo de 6 años de Pedro, Adán, tiene leucemia y usa una silla de ruedas. Pedro y Adán están inscritos en OHP.

## Retos a los que se enfrentan.

- Recientemente, Pedro tomó un descanso del trabajo para cuidar a Adán y se está quedando sin ahorros.
- Pedro y Adán viven en una casa con escalones en ambas entradas, lo que dificulta que la silla de ruedas de Adán entre a la casa.



# Ejemplo de caso: Pedro y Adán

## Conectarse con apoyos.

- La clínica de tratamiento del cáncer de Adán ha asignado a un trabajador social médico para apoyar a Adán y Pedro.
- El trabajador social médico identifica que la familia está en riesgo de quedarse sin hogar.

## Solicitud de beneficios de vivienda HRSN.

- El trabajador social ayuda a Pedro a completar una solicitud de beneficios de HRSN en nombre de Adán, incluida la asistencia para el alquiler y las modificaciones y remediaciones.
- Recopilan su contrato de arrendamiento, facturas de servicios públicos y el formulario de impuestos W-9 de su arrendador para acelerar el proceso.
- Pedro da fe de que no ha tenido ningún ingreso.
- La trabajadora social médica está familiarizada con el historial de salud de Adán y da fe de que tiene un factor de riesgo clínico.



# Ejemplo de caso: Pedro y Adán



## Obtener la aprobación de los beneficios de vivienda de HRSN:

- El trabajador social les ayuda a presentar la solicitud de asistencia para los inquilinos y modificaciones de la vivienda de HRSN a su plan de salud.
- Un coordinador del plan de salud de Pedro y Adán procesa y aprueba las solicitudes.
- El coordinador conecta a Pedro y Adán con un trabajador social de apoyo para los inquilinos a través de una agencia de acción comunitaria inscrita como proveedor de HRSN.
- Se aprueba el plan de salud de Pedro y Adán:
  - ✓ Seis meses de asistencia para el alquiler
  - ✓ Rampa para sillas de ruedas para aumentar la accesibilidad y la seguridad de Adam.
- El administrador de casos de arrendamiento de Adán se reúne con Pedro y Adán en su casa para coordinar un plan para apoyar a la familia con sus necesidades y determinar el alcance del trabajo para la rampa de Adán.

# Ejemplo de caso: Pedro y Adán

## Determinación del alcance del trabajo.

- Durante la visita a su casa, el administrador de casos de Adán identificó su necesidad de barras de apoyo en varios lugares para disminuir los riesgos para la salud y la seguridad de Adán.
- El administrador de casos trabaja con su plan de salud para que se apruebe la modificación de la vivienda y se comunica con el dueño de la casa para obtener el consentimiento para instalar las barras de apoyo y la rampa.
- El administrador de casos se pone en contacto con varios proveedores para organizar estimaciones del costo de la compra, así como de la instalación.
- El administrador de casos compara las estimaciones y organiza la instalación.

## Instalación de las modificaciones en el hogar.

- El administrador de casos está presente con la familia en su hogar durante la cita de instalación y ayuda a responder preguntas y abordar cualquier posible aumento en los costos.
- Una vez que se completan las modificaciones en el hogar, el administrador de casos se mantiene en contacto con Pedro y Adán para apoyarlos y ver qué otra ayuda pueden necesitar.
- La agencia de acción comunitaria factura al plan de salud de Adán y Pedro por el tiempo dedicado a proporcionar apoyos para los inquilinos y la instalación de las modificaciones en la vivienda.

# Más recursos para beneficios de vivienda y criterios de elegibilidad



# Reglas de HRSN

## Reglas Administrativas de Oregon.

- Las Reglas Administrativas de Oregon (OAR, por sus siglas en inglés) son regulaciones, estándares y directivas que las agencias estatales utilizan para implementar e interpretar las leyes estatales.
- Los OAR para las necesidades sociales relacionadas con la salud son [OAR 410-120-2000](#).
- Los OAR para la Elegibilidad para Apoyos Relacionados con la Vivienda son [410-120-2005](#) y enumerar todos los requisitos de elegibilidad para los Apoyos Relacionados con la Vivienda de HRSN. Los [documentos referenciados](#) en el texto de la regla tienen más información sobre cada beneficio de HRSN.

# Página web para proveedores de HRSN

Se pueden encontrar más recursos en la [página web para proveedores de HRSN](#):

- **Guías**
  - [Trayectoria del proveedor de HRSN](#)
- **Recursos**
  - [Vivienda: elegibilidad](#)
  - [Vivienda: límites de ingresos](#)
  - [Vivienda: hoja informativa de beneficios](#)

The screenshot shows a webpage titled "Información sobre necesidades sociales relacionadas con la salud para proveedores". On the left is a navigation menu with links like "Política de Medicaid", "Planes estatales de Oregón", "Exención OHP 1115", "Exención SUD 1115", "Oficina de Políticas de Salud", and "Junta de Políticas de Salud de Oregón". The main content area is titled "Aprenda cómo convertirse en proveedor de beneficios para necesidades sociales relacionadas con la salud". It includes a list of bullet points about providing HRSN services, such as "Proporcionar servicios de HRSN, entre ellos, glima, vivienda, nutrición y beneficios de divulgación y participación." and "Servir a los miembros del Plan de Salud de Oregon (OHP) de una manera que sea cultural y lingüísticamente apropiada, receptiva y consciente del trauma." Below this, there's a section "Prestación de servicios de HRSN" with a table listing "Entrenamientos" and "Guías" with plus signs. On the right side, there are sections for "Más información" with links to "Fondos para el desarrollo de capacidades comunitarias (CCBF)", "Protocolo de servicios de HRSN aprobado", and "Protocolo de infraestructura HRSN aprobado (requerido para CCBF)", and "Mantente informado" with a link to "Inscríbese para recibir actualizaciones sobre la exención OHP 1115". There is also a "¿Preguntas?" section with a link to "Envíenos un correo electrónico".

# Guía de elegibilidad de vivienda de HRSN

Se puede encontrar información más detallada en la guía de elegibilidad de vivienda de HRSN. La guía cuenta con:

- Una lista de beneficios de vivienda y detalles de los beneficios.
- Quién califica para los beneficios de vivienda de HRSN.
- Condiciones de salud que califican.
- Cómo solicitar los beneficios de vivienda.
- Tabla de ingresos calificados por condado

División de Medicaid

Operaciones estratégicas de la exención 1115



## Calificar para los beneficios de vivienda para la renta a precios razonables del Plan de Salud de Oregon

### Acerca de los beneficios de vivienda para la renta a precios razonables del Plan de Salud de Oregon

#### Beneficios para necesidades sociales relacionadas con la salud cubiertos por el Plan de Salud de Oregon

El Plan de Salud de Oregon (Oregon Health Plan, OHP) ofrece a sus miembros beneficios de necesidades sociales relacionadas con la salud (health-related social needs, HRSN). Las necesidades sociales relacionadas con la salud son necesidades básicas que afectan la salud de una persona. Los beneficios de HRSN ayudan a los miembros que califican con las siguientes necesidades básicas:

- Vivienda
- Alimentación
- Ayuda para mantenerse saludable en cualquier condición climática o meteorológica
- Ayuda para obtener otros beneficios

<https://www.oregon.gov/oha/HSD/OHP/Tools/HRSN-Housing-Eligibility.pdf>

# ¿Que sigue?



# ¿Listo para empezar?



## Inscríbese como proveedor de HRSN con una CCO, Open Card o ambas:

- **CCO:** Puede ponerse en [contacto con la\(s\) CCO\(s\)](#) de su área para aprender cómo solicitar convertirse en proveedor de cada CCO.
- **Open Card:** Visite la [página web de Inscripción de proveedores](#) para comenzar. También recomendamos ver el video de inscripción de proveedores de HRSN en la [página web de capacitación](#).



## Guarde los enlaces a los recursos de HRSN de OHA

Estas páginas se actualizan con frecuencia con nuevos recursos y materiales de HRSN:

- [Página web general de HRSN](#)
- [Página web para los proveedores de servicios de HRSN](#)
- [Página web con capacitaciones para proveedores de HRSN](#)

# Valoramos sus comentarios

Para ayudarnos a mejorar aún más nuestras capacitaciones futuras, por favor complete esta encuesta anónima de cinco preguntas:

<https://es.surveymonkey.com/r/PN6JGL8>

